

大溫地區天氣預測

今天	4/19 (日)	4/20 (一)	4/21 (二)
晴 8-17°C	晴間雲 9-18°C	晴 10-19°C	晴 8-16°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	-2 - 12	晴間雲
愛蒙頓	-1 - 13	大風
溫尼辟	8 - 20	晴
多倫多	4 - 16	晴
渥太華	1 - 12	大風
滿地可	2 - 11	晴/驟雨
三藩市	9 - 19	晴間雲
洛杉磯	14 - 24	晴
紐約	9 - 25	晴
香港	24 - 28	晴間雲
台北	23 - 32	晴間雲
北京	7 - 22	晴間雲
上海	12 - 24	晴/驟雨
廣州	24 - 34	晴間雲
新加坡	27 - 32	雷暴
東京	14 - 21	多雲
悉尼	13 - 20	晴/驟雨
倫敦	4 - 16	晴

料數周內接棒朱小蓀 帕爾默看重警民關係

【明報專訊】溫警昨日召開記者會，正式宣布將由現任副局長帕爾默（Adam Palmer）接任今年年初宣布準備退休的朱小蓀，升任溫哥華警局局長一職。帕爾默表示，處理精神病者所引發的治安問題、提高警隊透明度及深入社區將成為他的工作重點。

溫哥華警務委員會主席羅品信（Gregor Robertson）昨日與現任溫警局長朱小蓀、三位現任副局長萊珀特（Doug LePard）、倫奇（Warren Lemcke）及帕爾默一同召開記者會，宣布帕爾默將成為新任的溫哥華警察局長。帕爾默首先感謝警務委員會的信任，隨後表示，他當初與萊珀特相互承諾，無論誰當選局長一職，都將盡全力支持對方工作，對於萊珀特最終選擇「讓位」於他，他會銘記於心，加倍努力建設警隊。帕爾默強調，朱小蓀於任期內已為溫警未來發展打下良好基礎，他上任後並不準備就警隊發展方向、政策等作出巨大改變。帕爾默指，未來幾周將配合朱小蓀完成交接工



帕爾默（右二）對新挑戰充滿信心，料未來幾周將配合朱小蓀（右一）完成交接工作。（呂寒攝）

作，警隊亦將堅持現有方針，充分支持前線警員工作，深入社區，提高警務透明度，與溫市居民繼續建立良好的警民關係，從根本上減絕犯罪滋生所需的土壤。「優秀的前線警員是這支隊伍賴以生存的根本，這不會改變」。帕爾默最後指出，目前仍未確

定具體的上任日期，但應該於未來幾周內完成交接工作。現任局長朱小蓀則開玩笑說，對於退休後的日子還沒有具體規劃，但肯定會完全休息一段時間，家人已等不及他退休，這樣才有更多的時間陪伴他們。

Lotto MAX 4月17日 中獎號碼

7 11 14 15 19 30 41 22

幸運號碼 22 47 50 93

特別號碼

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bclc.com

羅品信涉利益衝突 法庭撤控訴

【明報專訊】法庭撤銷對溫市市長羅品信，被指涉利益衝突的控訴。5名溫哥華市民早前入稟法院，指控市長羅品信（Gregor Robertson）及其副手、市議員麥傑士（Geoff Meggs），涉嫌利益衝突，不過案件最後被省最高法院法官撤銷，認為工會提供選舉宣傳捐款，並不牽涉任何「不正常」行為。案情指，去年11月市選期間，羅品信領導的政黨「偉景溫哥華」，收受加拿大公共僱員工會（CUPE）一筆3.4萬元捐款；在雙方去年10月一次會議上，有人透過錄音，聽到麥傑士代表羅品信，向工會保證將來不會把工作外判，保障工會僱員的利益。提出法律訴訟的原告人指，這是羅品信等人，收取工會捐款的交換條件。不過主審法官邁爾斯（Elliott Myers）認為，麥傑士有關反對把工會職位外判的言論，純粹重申其政黨一貫立場，於選舉前也曾多次公開說過；法官在判辭稱，「政客為爭取選票或捐款，申明政治方針或作出承諾，並無不妥」。對於控訴遭法庭撤銷，原告人正研究是否提出上訴。市長羅品信發表聲明，指法庭的裁決再次證明，有關指控毫無根據，又說「有人企圖利用法律控訴，破壞民選結果」；羅品信又指，提出訴訟的人背後明顯有政治目的。



昨日近百名市民參與權利與自由遊行。（王學文攝）

華裔非裔老兵號召 百人遊行爭民權

【明報專訊】為了慶祝《加拿大權利與自由憲章》納入加拿大憲法33周年，同時紀念馬丁路德金民權遊行50周年，昨日十數名來自美國的非洲裔老兵「塔斯克基」飛行員與加國華裔老兵共同組織遊行活動，近百名市民參與。昨日的遊行由奧運村（Olympic Village）附近出發，經溫哥華科學館（Science World）及卑詩體育館（BC Place），最後到達達耶魯鎮的林思齊公園（David Lam Park）。活動發起人鄧文卓（Don Chapman）表示，自己兩年前參加在美國亞利桑那州舉行的馬丁路德金民權遊行時，意識到加拿大還沒有權利與自由的遊行，於是組織了昨日的活動，目的是讓每個人都意識到自己有爭取平等自由的權利，不論白人、黑人、原住民還是華裔，都可以改善自己的人權環境。加拿大華裔軍事博物館會長尹慶宗指，1982年4月17日，英國議會正式宣布《加拿大權利與自由憲章》成為法律，到今天已經33年了。但現在加拿大還依然有歧視發生，希望通過遊行活動，令大家知道保護人權非常重要。他還表示，這是加拿大首次舉行權利與自由遊行，以後每年4月17日前後，他們都會繼續舉辦該活動。



LIVINGSTONE HOUSE

西區之逸 名園之美 靈感躍然閃耀

現正公開發售

隆重介紹 Livingstone House - 無與倫比的豪華尊貴府邸，52個設計寬敞，充滿陽光氣息的公寓單位及三間豪華城市屋，位於溫哥華西區Cambie夾Queen Elizabeth 女皇公園的鑽地段，體驗極致的精品生活，享受著名公園的寧謐恬靜，加上揉合著名建築商 Intracorp 的優質建築精粹和極品風格，令人羨慕的純美生活，盡在於此。

1 睡房 + 書房單位由 \$449,900 餘起
2 睡房單位由 \$643,900 餘起
特級行政人員單位由 \$920,900 餘起



展銷中心 | 溫哥華 5149 Cambie Street | 每天由中午12時至下午5時開放，星期五除外
604.998.8988 | livingstonehouse.ca

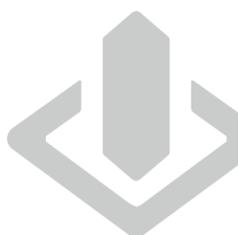
INTRACORP 西區名居系列之一

Created by

INTRACORP

Building the Extraordinary

Prices are subject to change and to applicable taxes. Pictures, drawings and digital renderings are for illustrative purposes only and should not be relied upon. E&OE. Sales and Marketing by Intracorp Realty Ltd. Intracorp C35 Limited Partnership.



15年後禁私家車秘密協議曝光 新橋無蹤 獅門橋不關閉

【明報專訊】溫市政府和公園局澄清日前被曝光獅門橋（Lions Gate Bridge）秘密協議，稱溫市長和公園局主席都不贊同關閉獅門橋，沒有任何要關閉大橋的計劃。根據協議內容獅門橋將於2030年禁止私家車通行。



溫市及公園局皆表示無計劃關閉獅門橋。

在2000年由溫市政府、公園局、卑詩省府和運輸聯線（TransLink）簽署獅門橋使用協議中，同意在2030年關閉大橋對私家車的通行，僅允許公車、單車和行人通行。
該項協議是為了當年讓公園局從史丹利公園（Stanley Park）移除47棵樹

方便拓寬道路而簽署。協議中同時規定，在獅門橋關閉前，必須先有一個跨越布勒內灣的新橋建起。
溫哥華公園局主席庫珀（John Coupar）表示，當年公園局簽署協議主要擔心會有更多樹木被移除，但是

協議本身並不具約束力。他認為，省府並不會在該問題上施加壓力，省府的主要責任是交通，省府不會在沒有其他替代方案前關閉獅門橋道路。
溫市政府也指出，在2000年協議簽署時可能會在布勒內灣興建第三座橋，但是新建橋的計劃從來沒有實現。



學生用雲梯救助被困人員脫離火災現場。（陸亞成攝）

消防訓練營 中學生親歷火災救人

【明報專訊】溫市20多名中學生昨日在溫哥華消防及救援服務處（Vancouver Fire and Rescue Services）訓練基地內，搖身變成了專業「消防員」，撲滅熊熊大火救出受困人員。
24名10至12年級溫市學生參加了昨日的訓練營。消防中心內建立了一個模擬公寓火災的災場，學生們迅速戴上專業消防工具英勇地衝入火場撲滅熊熊大火及用雲梯救出被困人員。

學生們同時還從模擬車禍中，用救生器具等專業消防器材救助被困車內的乘客，為他們進行人工呼吸。
溫哥華消防及救援服務處人員表示，訓練營向學生們展現出未來可能的工作機會，鍛煉學生的組織能力和領導能力。
自2010年以來，已經有100多名溫哥華10至12年級的中學生體驗過如何做一名溫哥華的消防員。

改善往下林谷走廊交通 一號公路獲撥億元建2交匯處

【明報專訊】聯邦政府及卑詩省府昨日宣布，將撥款改善一號公路（Hwy. 1）下林谷走廊（Lower Lynn Corridor）的交匯處。項目的估計造價為1億元，其中7,800萬元用於改善交匯處，2,200萬元用於改善交匯處附近的市政道路。款項由聯邦政府、卑詩省府及北溫區市府共同承擔。

聯邦工業部長莫而進（James Moore）、省運輸及基建廳長斯頓（Todd Stone）及北溫區市長沃爾頓（Richard Walton），昨日聯同多名三級政府代表宣布，加拿大聯邦政府透過新建設加拿大計劃（New Building Canada Plan），確認一號公

路下林谷走廊改善項目的撥款考慮，並向計劃撥款3,410萬元。

昨日公布的項目，預計總成本為1億元，除聯邦政府撥出的款項外，餘下的6,590萬元將由省府及北溫區市府共同負責。

工程的內容包括建造兩個新的交匯處及提升基礎設施以改善通往下林谷走廊的交通。兩個新的交匯處分別在冷杉街（Fern St.）及杜拉爾頓（Dollarton）。是繼去年11月宣布的高山公路交匯處（Mountain Hwy. Interchange）後，三級政府確定再於該區進行新工程。當局預期，工程將可改善一號公路，位於高山公路及第二峽橋（Second Narrows Bridge）路段的交通。

新建設加拿大計劃是加國歷史以來最大型及最長時間的計劃，並會在2014至2024年期間，提供530億元的撥款改善基建。在整個十年的計劃中，卑詩省預期將享約39億元的撥款。

另外，昨日有關注早前漏油事故，身穿化學防護衣的示威者到場示威，並向莫而進展示染上油污的石頭及木塊，要求禁止卑詩沿岸的運油輪增加。



三級政府的代表出席昨日的活動，包括聯邦工業部長莫而進（右四）、省運輸廳長斯頓（左三）及北溫區市長沃爾頓（左一）。（省府提供）

溫哥華開業30年 春季勁減價
折扣高達 50-60% OFF

列治文店及溫哥華兩店陳列超過 20,000 張波斯、中國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、土耳其精選人手製造地氈，歡迎蒞臨選購。

全部地氈採用優質羊毛及絲製造 品質保證

節省 50-60%

寄往中國、香港、台灣 毋須付 GST、PST 稅

為家居及辦公室平添特色 選擇優質地氈的總匯 免費泊車、免費送貨、減價期有限、欲購從速、可家中試用 特設清洗、修補、Trades-in 服務

WEST COAST PERSIAN & ORIENTAL RUG CO.

列治文店	溫哥華新店	溫哥華店
120-7991 Alderbridge Way (No.3 夾 Alderbridge) 電話：604-214-0096 星期一至六：10:30-6pm 星期日 11:30-5:30pm	1705 Burrard Street (Burrard 夾 1 Ave) 電話：604-730-9161 星期一至六：10:15-6:15pm 星期日 11:15-6:00pm	2116 West 41st Ave. Vancouver, B.C. 電話：604-261-2255 星期一至六：10:15-6:00pm 星期日 11:30-5:30pm

社團活動

恩平總會館 慶雙親節

【明報專訊】恩平總會館定於5月14日（星期四）假紅日酒家舉行慶祝父母節（雙慶），屆時有茶會，點心供應，會員收費5元、非會員10元，詳情請電：604-685-7987或604-328-9008查詢。

流行瘦身舞班

【明報專訊】列治文華人社區協會逢星期日晚上7時至8時，開設流行瘦身舞班，由曾在香港TVB任職十年舞蹈藝員的 Esther Cheng 親自教授，歡迎任何人士參加。
報名及查詢，請致電 604-270-7222，或親臨該會辦事處（#208-8171 Park Road）。學位有限，請盡早登記。



加拿大靈巖山寺將舉辦為期6天的國際青年菩提營，提供膳宿，費用全免。

靈巖山寺青年菩提營招生

【明報專訊】列治文靈巖山寺今年暑期將舉辦國際青年菩提營，特別為青年學子們提供心靈充電的機會。
青年營將透過一系列課程，幫助青年學子們解除生命的疑惑，建立正確的人生觀，學習與分享生命的智慧，體驗佛門清淨生活，啟發心靈快樂，加強人際關係和溝通，規劃未來的自在人生。
國際青年菩提營由6月30日至7月5日在該寺舉行，歡迎16歲至23歲男女青年參加。
課程內容包括專題講座、佛門禮儀、互動遊戲、分站學習、心靈對話、影片欣賞、座談分享、戶外教學及小組討論等。
由即日起至本月30日止，可親身到靈巖山寺或上網 youth.canadianstyles.com 報名。課程費用全免，並提供膳宿，查詢電話 604-271-0009。

Trail Appliances
Your Home. Your Style.
www.trailappliances.com

一天勁減大優惠! 只此1天

只限今天! | 早上9時至下午5時

列治文新陳列室 — 現已開幕! | 3388 Sweden Way | 604-278-6133